



**ᓅᓂᓐᓂᓐ 1: ᓅᓂᓐ ᓄᓐᖃᖅᖃᖅᗪᓐ
ᓴᓐᓂᓰᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓰᓂᓰᓐᓂᓐ
ᓰᓐᓂᓐ ᓰᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ**

ᓰᓐᓂᓐᓂᓐ: ᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐ
ᓅᓂᓐ ᓄᓐᖃᖅᖃᖅᗪᓐ ᓂᓄᓰᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓂᓂᓂᓐᓂᓐ ᓰᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

ᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓴᓐᓂᓰᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

- ᓅᓂᓐ ᓴᓐᓂᓰᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓅᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓂᓂᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
• ᓅᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᖃᖅᖃᖅᗪᓐ
ᐃᓕᓕᓕᓕᓰᓰᓰᓰᓂᓐ ᓂᓂᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

ᐃᓰᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓂᓂᓐ ᓴᓰᓐᓂᓐ
ᐃᓕᓕᓕᓕᓰᓰᓰᓰᓂᓐᓂᓐ ᓂᓂᓂᓐ ᓴᓐᓂᓰᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

- ᓅᓂᓐ ᓴᓐᓂᓰᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓕᓕᓕᓕᓰᓰᓰᓰᓂᓐ
ᓄᓐᖃᖅᖃᖅᗪᓐ - ᓄᓐᖃᖅᖃᖅᗪᓐ ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
• ᓂᓂᓂᓐᓂᓐ ᓴᓐᓂᓰᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
• ᓂᓐ ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ - ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ, ᐃᓰᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ, ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓂᓂᓂᓐ ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓂᓂᓐ ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓄᓐᖃᖅᖃᖅᗪᓐ ᓂᓂᓂᓐᓂᓐ ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

**Plenary Session 1: Background and
Activities of the National Aboriginal
Health Organization**

**Presenter: Richard Jock
Executive Director of NAHO**

Richard Jock welcomed the delegates to Yellowknife, acknowledging all those who came from across Canada to take part in the conference. He recognized the Inuit, Métis and Dene involvement, stating that it was vital to building relationships that stand out as an important example to others across Canada. He then acknowledged NAHO board members. He introduced all members of the Board of Directors, adding that the chairperson, Dr. Judith Bartlett, would be in attendance May 8.

He explained how the Romanow Commission has made many very far-reaching recommendations on how the future of health care should be managed. He noted two particular points that should be kept in mind.

- There should be a Canada Health Council, meant to improve the overall health of all Canadians.
- There have been brief discussions of Aboriginal inclusion on the Council.

He recommended that the following become a part of the Canada Health Council:

- involvement of Aboriginal Peoples through an Aboriginal Partnership Fund
- First Ministers' Health Accord that would provide for accountability
- Senate Committee – Standing Committee on Social Affairs, Science and Technologies, and Senate Standing Committee on Aboriginal Peoples





ብሔራዊ ስነ-ምግባር ማዘጋጀት ለግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት

- ማህበራዊ ስነ-ምግባር ለግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት
- ማህበራዊ ስነ-ምግባር ለግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት
- ማህበራዊ ስነ-ምግባር ለግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት

ግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት

ግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት

ግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት

ብሔራዊ ስነ-ምግባር ለግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት

- ማህበራዊ ስነ-ምግባር ለግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት
- ማህበራዊ ስነ-ምግባር ለግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት
- ማህበራዊ ስነ-ምግባር ለግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት
- ማህበራዊ ስነ-ምግባር ለግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት

ግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት

- ማህበራዊ ስነ-ምግባር ለግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት
- ማህበራዊ ስነ-ምግባር ለግንባር ማዘጋጀት ሰነድ ለግንባር ማዘጋጀት

**Presenter: Mr. Robert Watt
Director of the Ajunnginiq Centre, NAHO**

Robert Watt stated that the vision of the Ajunnginiq (Inuit) Centre is to promote practices, which will restore a healthy Inuit lifestyle and improve the health status of Inuit.

Mr. Watt then provided an overview of the Inuit regions and communities and noted that there are four land claim settlements and 53 communities. He added that the population of some of these communities is less than 1000. He mentioned that there are approximately 50,000 Inuit living in the four land claim regions.

He then touched on a few of the things that the Ajunnginiq Centre does, such as provide information on:

- substance abuse (including tobacco)
- Fetal Alcohol Spectrum Disorder (FASD)
- disabilities
- dental health.

He also spoke about capacity-building activities that the Ajunnginiq Centre participates in, including:

- environmental scan of health-related programs available in Inuit regions
- NAHO's participation in the creation of strategies for healthy communities
- literacy promotion
- participation in NAHO's strategies for healthy communities.

Mr. Watt noted that Inuit have survived for thousands of years, but in making the move to urban centres, many have been lost because they don't know how to live in these situations.





ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

- ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
- ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
- ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
- ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
- ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
- ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ: ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
 ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

She explained how the results of food insecurities affect an individual both physically and emotionally. These results include:

- anemia
- inability to fight infection
- chronic illness
- lack of energy
- behavioural/emotional problems
- academic problems.

Ms. Christensen distributed worksheets that asked the question: What effects do food security or equity have in your community? She asked delegates to list some possible responses and discuss them.

Presenter: The Honourable Stephen Kakfwi Premier, Northwest Territories

Stephen Kakfwi began by stating that he had just returned from the First Ministers Health Forum in Ottawa. He noted that it was a pivotal time for the issue of health care in Canada's North.

He mentioned that during the talks, his territorial counterparts Paul Okalik and Dennis Fentie walked away from the table. They said that they couldn't afford to sign a Health Accord that doesn't recognize the unique and significant challenges of providing health care in our northern environment. He mentioned that they made it clear to the federal government that both Aboriginal and non-Aboriginal residents living in the North deserve and expect the same quality of health care as other Canadians.

Mr. Kakfwi noted that for nearly three weeks in February, they were able to draw the attention of Canadian media and Canadians themselves to these incredibly important issues. He mentioned that it is the federal government that has the fiduciary responsibility for the health care of all Aboriginal Peoples. He noted that, unfortunately, the health





ገንዘብ ስጦታ ለግብርና ማሻሻያ ስራዎች ለሌሎች ስራዎች ሲሰጥ ይገኛል።

- ሌሎች ግብርና ማሻሻያ ስራዎች ለሌሎች ስራዎች ሲሰጥ ይገኛል።
- ሌሎች ግብርና ማሻሻያ ስራዎች ለሌሎች ስራዎች ሲሰጥ ይገኛል።
- ሌሎች ግብርና ማሻሻያ ስራዎች ለሌሎች ስራዎች ሲሰጥ ይገኛል።

ገንዘብ ስጦታ ለግብርና ማሻሻያ ስራዎች ለሌሎች ስራዎች ሲሰጥ ይገኛል።

- ሌሎች ግብርና ማሻሻያ ስራዎች ለሌሎች ስራዎች ሲሰጥ ይገኛል።
- ሌሎች ግብርና ማሻሻያ ስራዎች ለሌሎች ስራዎች ሲሰጥ ይገኛል።
- ሌሎች ግብርና ማሻሻያ ስራዎች ለሌሎች ስራዎች ሲሰጥ ይገኛል።

ገንዘብ ስጦታ ለግብርና ማሻሻያ ስራዎች ለሌሎች ስራዎች ሲሰጥ ይገኛል።

ገንዘብ ስጦታ ለግብርና ማሻሻያ ስራዎች ለሌሎች ስራዎች ሲሰጥ ይገኛል።

status of Aboriginal people across Canada lags behind that of non-Aboriginal residents.

Mr. Kakfwi noted that many of these issues are old news to many of the delegates present. He thought the new issues were:

- that the Prime Minister seems to give more support to the issue of northern health care than ever before
- the increasing support for the issues around Aboriginal health care from territorial and provincial governments across Canada
- the increasing capacity of northerners to find their own solutions to health care issues.

Mr. Kakfwi stressed the positive results of taking a stand. These included:

- receiving additional funding from the federal government
- securing commitment from the Prime Minister to address the long-term financing needs of Canada's three territories
- letting other Canadians know that there is a real problem with the health care that northern and Aboriginal Canadians receive
- being able to demonstrate the value of partnership and a strong and unified approach to major issues.

Mr. Kakfwi noted that in the North, higher risk behaviours, including smoking, drinking and unprotected sexual activities, have a direct impact on health and social service costs. He also noted that the sharp increases in diabetes and certain cancers can be linked to changing dietary habits, particularly within the Aboriginal population.





In closing, Mr. Kakwi thanked NAHO for choosing to host this conference in Yellowknife. He suggested that each delegate in attendance has the potential to create many more partnerships, many more ideas, many more voices, and many more successes.

**Presenter: Dr. Judith Bartlett
Chairperson, NAHO**

Dr. Judith Bartlett began by saying that she would like to ensure that NAHO exists from coast to coast to coast. One of the reasons for having events like this, she noted, was so that people can come together and discuss frankly the goals and objectives of Aboriginal Peoples. She stressed that even though there are several different cultures and different ways of doing things, Aboriginal people could still work together and have a greater impact in changing their own lives.

ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ, ᓂᓐᓂᓐ ᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

**ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ**

ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ

She was pleased that so many people at the conference were willing to share their knowledge and wisdom to help others. She explained that that is NAHO's goal: to bring people together and pool resources to create understanding, and to educate each other.

ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᓄᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ





ᐃᐃᐱᐱᓐᓂᓐ A

ᓃᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐱᓂᐱ	ᓂᓂᓂᓐ/ᓃᓂᓂᓐᓂᓐ	ᐃᓂᓂᓐ ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ	ᐃᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ
ᐱᐃᓂᓐ, ᐱᓂᓐ	Gwich'inᓂᓐ ᐱᓐᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᐃᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓂᓐᓂᓐ ᐱᓐᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ/ᐃᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ	Box 2514 Yellowknife NT X1A 2P8	867 920 2925 (ᐃᓂᓂᓐ) 867 873 8517 (ᓂᓂᓂᓐᓂᓐ)
ᐱᓂᓂᓐ, ᓂᓂᓐ	ᓂᓂᓂᓐ		
ᐱᓂᓂᓐ, ᐱᓂᓂᓐ	ᓄᓇᓂᓐ ᐱᓐᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ	Box 32 Taloyoak NU X0B 1B0	867 561 6883 (ᐃᓂᓂᓐ) 867 561 5902/6906 (ᓂᓂᓂᓐᓂᓐ)
ᐱᓂᓂᓐ, ᓂᓂᓐ	ᐃᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐱᓐᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ/ᐃᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ	P.O. Box 1320 Yellowknife NT X1A 2L9	867 920 6910 (ᐃᓂᓂᓐ) 867 920 6910 (ᓂᓂᓂᓐᓂᓐ) Nancy_archer@gov.nt.ca
ᐱᓂᓂᓐ, ᐱᓂᓂᓐ ᓄᓂᓂᓐᓂᓐ	ᐱᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ, ᓄᓂᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓂᓂᓐᓂᓐ ᐱᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ	Box 58 Pangnirtung NU X0A 0R0	
ᐱᓂᓂᓐ, ᐱᓂᓂᓐ	ᐱᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐱᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓄᓂᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ	Box 981 Yellowknife NT	867 873 9096 (ᐃᓂᓂᓐ) 867 669 7826 (ᓂᓂᓂᓐᓂᓐ) yaclfas@ssimicro.com
ᐱᓂᓂᓐ, ᓂᓂᓐ	ᓂᓂᓂᓐ		
ᐱᓂᓂᓐ, ᓂᓂᓂᓐᓂᓐ ᐱᓂᓂᓐ		Box 2514 Yellowknife NT X1A 2P8	867 873 8951 (ᐃᓂᓂᓐ) 867 873 8545 (ᓂᓂᓂᓐᓂᓐ) npeel@ykdene.com
ᐱᓂᓂᓐ, ᐱᓂᓂᓐ	ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᐃᓂᓂᓐᓂᓐ ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ	Yellowknife	di@theedge.ca
ᐱᓂᓂᓐ, ᓂᓂᓐ ᐱᓂᓂᓐ	ᐃᓂᓂᓐᓂᓐ ᐱᓐᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ/ᐃᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ	Box 38 Tsiigehtchic NT X0E 0B0	867 953 3033 (ᐃᓂᓂᓐ) 867 953 3408 (ᓂᓂᓂᓐᓂᓐ)
ᐱᓂᓂᓐ, ᐱᓂᓐ	Nats'eju'Dahk'e (ᐱᓂᓂᓐᓂᓐ)		867 766 2826 (ᐃᓂᓂᓐ) 867 766 2836 (ᓂᓂᓂᓐᓂᓐ) natseju@arcticdata.ca





ገጽ 1 ለ

አድራሻ ስም	ገዢ/ግንባታ አካል	ግንባታ አድራሻ	ስልክ/ጽሑፍ
በመካከል, ጎር	መጽናኛ ስራ ለግንባታ ማድረግ ለግንባታ ስራ ማድረግ ለግንባታ ስራ ማድረግ (Deh Cho)	Box 2514 Yellowknife NT X1A 2P8	867 873 4307 (ስልክ) 867 873 5969 (ጽሑፍ) dkravitz@ykdene.com
ለግንባታ, ኃይ	ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ ለግንባታ ስራ ማድረግ ለግንባታ ስራ ማድረግ	Box 114 Aklavik NT XOE 0A0	867 978 2516 (ስልክ) 867 978 2160 (ጽሑፍ)
ለግንባታ, ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ	ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ ለግንባታ ስራ ማድረግ		
ለግንባታ, ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ	መጽናኛ ስራ ለግንባታ ማድረግ ለግንባታ ስራ ማድረግ ለግንባታ ስራ ማድረግ ለግንባታ ስራ ማድረግ	Box 2338 Yellowknife NT X1A 2P7	867 873 4082 (ስልክ) 867 920 2254 (ጽሑፍ) berasmus@denenation.com
ለግንባታ, ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ	ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ	Box 2514 Yellowknife NT X1A 2P8	867 920 2925 (ስልክ) 867 873 8517 (ጽሑፍ)
ለግንባታ, ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ	ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ Dene Nation		
ለግንባታ, ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ	ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ		
ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ	ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ	Box 367 Fort McPherson NT XOE 0S0	867 952 2939 (ስልክ) 867 952 2212867 920 2254 (ጽሑፍ)
ለግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ, ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ	ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ	4702 Franklin Ave. Box 608 Yellowknife NT X1A 2N5	867 920 6546 (ስልክ) 867 873 0158 (ጽሑፍ) Trish_fitzpatrick@gov.nt.ca
ለግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ, ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ	ግንባታ ስራ ለግንባታ ማድረግ	Fort Chipewyan AB	780 697 3926 (ስልክ) 780 714 4947 (ጽሑፍ) 780 697 3881 (ጽሑፍ)





ጋጅጋጅጋ ለ

ግንባር ማህበረሰብ ስም	ሰጠው/ግንባር ማህበረሰብ	ጋጅጋጅጋ ስም	ግንባር ማህበረሰብ
ግንባር ማህበረሰብ	መጽናኛ ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ	Box 151 Gjoa Haven NU XOB 1J0	867 360 7441 (ግንባር) 867 360 6110 (ግንባር) rkamookak@gov.nu.ca
ግንባር ማህበረሰብ	ግንባር ማህበረሰብ		
ግንባር ማህበረሰብ			
ግንባር ማህበረሰብ	መጽናኛ ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ	Holman Health Centre HOLMAN NT XOE OSO	867 396 3111 (ግንባር) 867 396 3221 (ግንባር) Alice_kimiksana@gov.nt.ca
ግንባር ማህበረሰብ	መጽናኛ ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ	P.O. Box 720 Fort Smith NT X1A OPO	867 872 2770 (ግንባር) 867 872 2772 (ግንባር)
ግንባር ማህበረሰብ	ግንባር ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ	P.O. BOX 2363 Inuvik NT XOE OTO	867 777 8064 (ግንባር) Joella.hogan@gov.nt.ca
ግንባር ማህበረሰብ	መጽናኛ ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ Centre for Indigenous Peoples' Nutrition and Environment CINE	21, 111 Lakeshore Road St. Anne de Bellevue QUE H9X 3V9	514 398 7671 (ግንባር) 514 398 1020 (ግንባር) Harriet.kuhnlein@mcgill.ca
ግንባር ማህበረሰብ	ግንባር ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ	Box 56 Fort McPherson NT XOE OJO	867 952 2586 (ግንባር) 867 952 2620 (ግንባር) hswftmcperson@hlthss.gov.nt.ca
ግንባር ማህበረሰብ	ግንባር ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ ለግንባር ማህበረሰብ	Box 3443, Station D Ottawa ON K1P 6P4	613 364 4099 (ግንባር) 613 566 4748 (ግንባር) rmkuptana@mus-nature.ca





ገጽ A

አድራሻ	ስም/ጽሑፍ	ገንዘብ ቁጥር	ስልክ/ኢሜይል
ሲኒግታ	ሙሉ ስም	Box 83 Cambridge Bay NU X0B 0C0	867 983 4068 (ስልክ) 867 983 4063 (ፊክስ) rreid@gov.nu.ca
ሲኒግታ	አድራሻ ለመግቢያ ለማድረግ ለሥራ ስም ለማድረግ		
ኦጋጋጋ	አድራሻ ለመግቢያ ለማድረግ ለሥራ ስም ለማድረግ	Box 172 Aklavik NT X0E 0A0	867 978 2233 (ስልክ) 867 978 2381 (ፊክስ)
ኢንፎርግገን		3707 Woodcroft Ave. Edmonton AB T5M 3M3	780 447 1585 (ስልክ) 780 452 2531 (ፊክስ)
ኦጋጋጋ	አድራሻ ለመግቢያ ለማድረግ ለሥራ ስም ለማድረግ	4905 - 48th Street P.O. Box 608 Yellowknife NT X1A 3S3	867 920 6524 (ስልክ) 867 873 9032 (ፊክስ) tony_simmonds@gov.nt.ca
ኦጋጋጋ	ሙሉ ስም ለመግቢያ ለማድረግ ለሥራ ስም ለማድረግ	Jean Marie River NT X0E ONO	867 809 2900 (ስልክ)
ኦጋጋጋ	አድራሻ ለመግቢያ ለማድረግ ለሥራ ስም ለማድረግ		867 873 3456 (ስልክ) 867 873 8311 (ፊክስ)
ኦጋጋጋ	አድራሻ ለመግቢያ ለማድረግ ለሥራ ስም ለማድረግ	Box 2514 Yellowknife NT X1A 2P8	867 920 2925 (ስልክ) 867 873 8517 (ፊክስ)
ኦጋጋጋ	ሙሉ ስም ለመግቢያ ለማድረግ ለሥራ ስም ለማድረግ	Box 80 Fort Good Hope NT X0E OH0	867 598 2034 (ስልክ) 867 598 2024 (ፊክስ)
ኦጋጋጋ	አድራሻ ለመግቢያ ለማድረግ ለሥራ ስም ለማድረግ	P. O. Box 720 Fort Smith NT X0E OPO	867 872 2770 (ስልክ) 867 872 2772 (ፊክስ) nwtmn@gardtal.com





ጋራ ጉባዔ ቤ

መጻኔጻጻጻጻጻጻ ሳሙኤል ስሙን ለማግኘት - ጋራ ጉባዔ
 ጋራ ጉባዔ ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

ገጽ ስም
 ጋራ ጉባዔ, ሰላም

ገጽ ስም

ጋራ ጉባዔ, ሰላም, 2003

6:00 ጋራ ጉባዔ ጋራ ጉባዔ ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

ጋራ ጉባዔ 1: ሰላም ሰላም, 2003

7:30 - 9:00 ጋራ ጉባዔ ጋራ ጉባዔ ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 8:00 ጋራ ጉባዔ ጋራ ጉባዔ ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

ጋራ ጉባዔ ለሰላም ለሰላም, 10, ሰላም, 5, ሰላም

9:00 ጋራ ጉባዔ ጋራ ጉባዔ ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 9:15 ጋራ ጉባዔ ጋራ ጉባዔ ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 9:30 ጋራ ጉባዔ ጋራ ጉባዔ ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም
 10:00 ጋራ ጉባዔ ጋራ ጉባዔ ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

ጋራ ጉባዔ: ጋራ ጉባዔ ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

10:15 ጋራ ጉባዔ ጋራ ጉባዔ ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም



